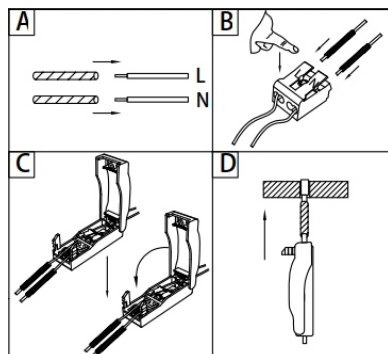
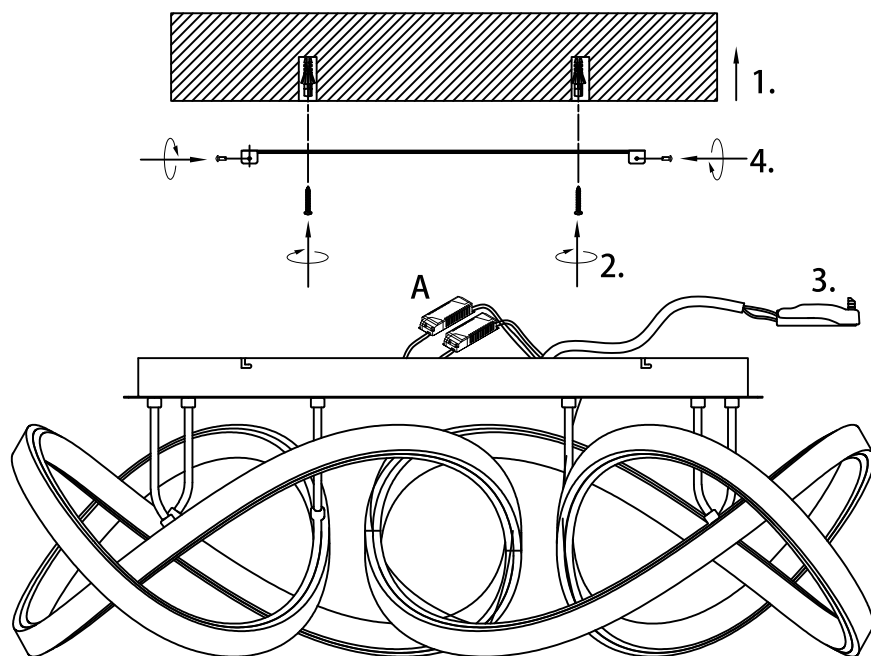
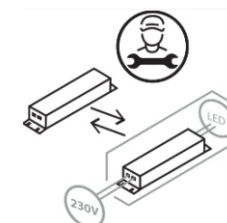




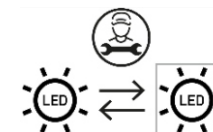
spare		
code	part	item no.
1	 X4	60330003-02
2	 X4	60330003-02
A	 X2	60330003-02

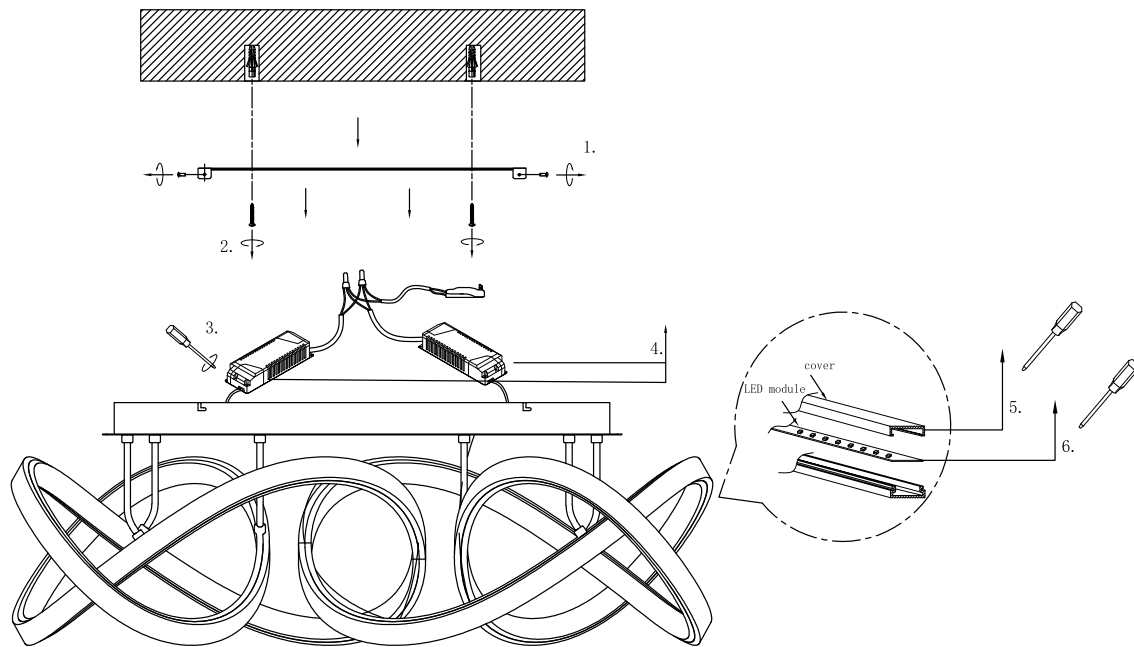
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: E.
 CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: E.
 SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: E.
 SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: E.
 SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: E.
 HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: E.
 HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E.
 BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E.
 RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E.
 SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: E.
 FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: E.

DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.
 CZ: Výměna zařízení odborníkem
 SE: Byte av apparaten av kvalificerad fackpersonal
 SK: Výmena napájacieho zdroja odborne spôsobilou osobou
 SI: Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe
 HU: A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki
 HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe
 BG: Смяна на устройството за управление от специалист
 RO: Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un profesionist
 SR: Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica
 FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel



DE: Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.
 CZ: Výměna LED žárovky odborníkem
 SE: Byte av LED-ljuskällan av kvalificerad fackpersonal
 SK: Výmena LED svetelného zdroja odborne spôsobilou osobou
 SI: Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe
 HU: A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki
 HR: Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe
 BG: Смяна на LED светлинния източник от специалист
 RO: Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist
 SR: Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica
 FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel





DE: Am Ende der Lebensdauer des Produktes sind die LED-Module und der Treiber wie folgt zu demontieren. Trennen Sie die Leuchte vor der Demontage vom Stromnetz.

- 1-2: Entfernen Sie die Schraube der Montagehalterung.
- 3: Trennen Sie die Anschlüsse des LED-Treiber.
- 4: Nehmen Sie den LED-Treiber heraus.
- 5-6: Entfernen Sie die Lampenabdeckung und nehmen Sie die LED-Module heraus.

Der Austausch des LED-Moduls und des LED-Treibers erfolgt wie unten beschrieben.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es zusammenbauen.

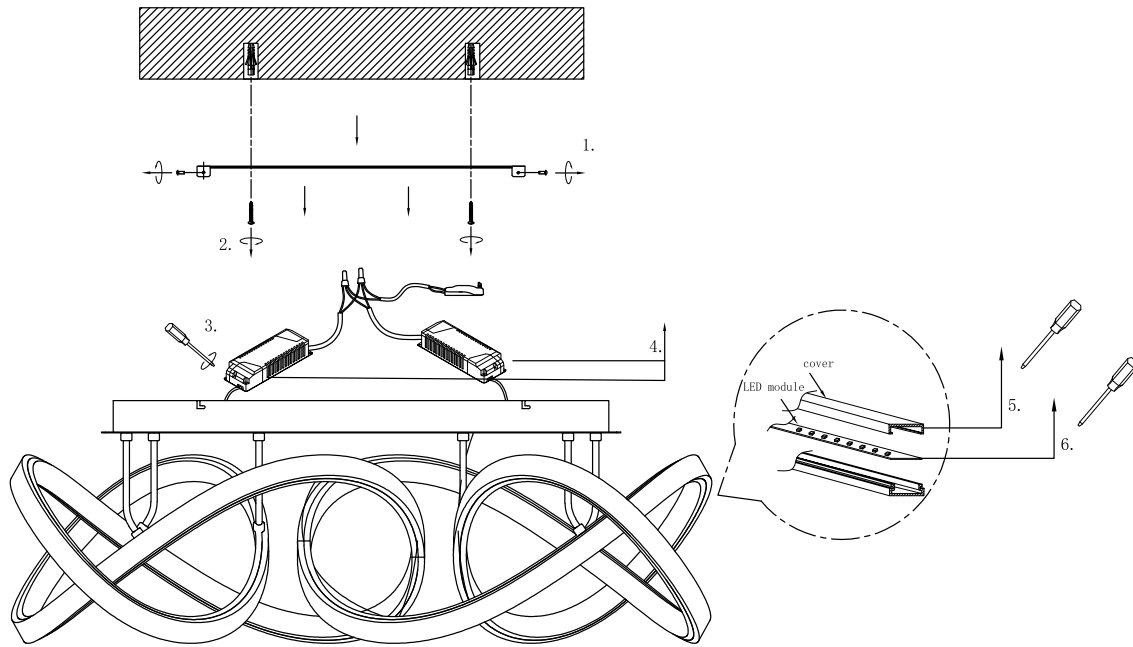
- 5-6: Ersetzen Sie die LED-Module und setzen Sie die LED-Module in die Lampenabdeckung ein.
- 4: Installieren Sie den LED-Treiber
- 3: Verbinden Sie die Anschlüsse des LED-Treibers
- 2-1: Schrauben Sie die Schrauben der Montagevorrichtung an.

CZ: Česky: Na konci životnosti výrobku demontujte LED moduly a ovladač následujícím způsobem. Před demontáží odpojte svítidlo od elektrické sítě.

- 1-2: Odstraňte šroub montážní konzoly.
- 3: Odpojte připojení ovladače LED.
- 4: Vyměňte ovladač LED.
- 5-6: Sejměte kryt svítidla a vyměňte LED moduly.

LED moduly a ovladač vyměňte následujícím způsobem. Před montáží odpojte přístroj od elektrické sítě.

- 5-6: Vyměňte moduly LED a vložte je do krytu svítidla.
- 4: Namontujte ovladač LED.
- 3: Připojte svorky ovladače LED.
- 2-1: Našroubujte šrouby montážní konzoly.

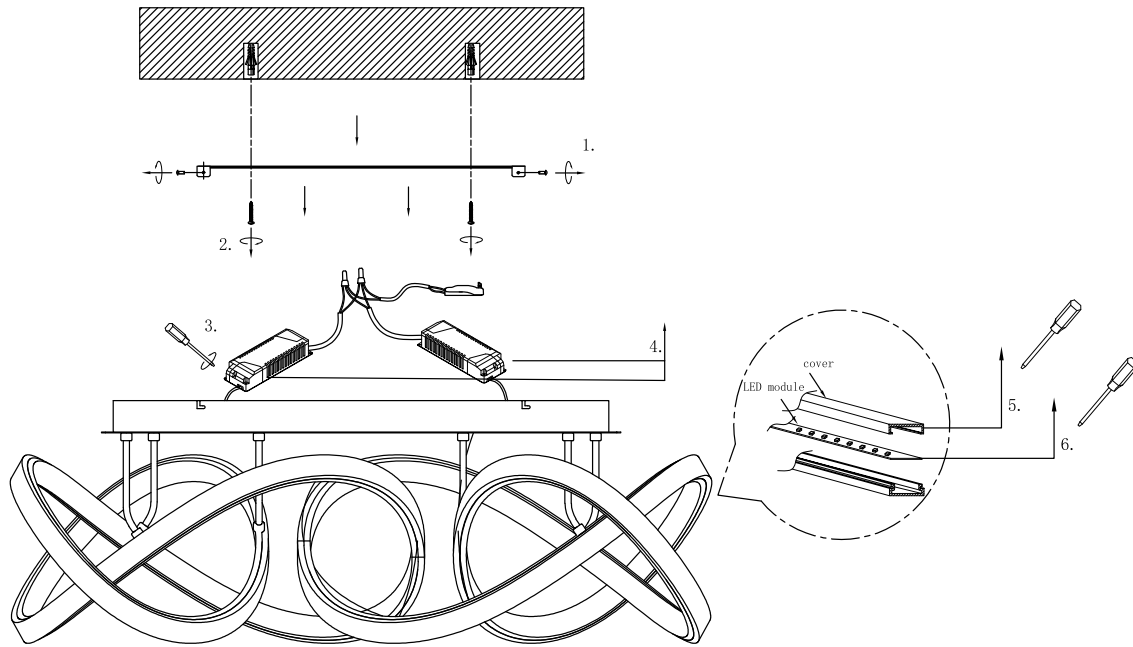


SE: I slutet av produktens livslängd demonterar du LED-modulerna och drivrutinen på följande sätt. Koppla bort lampan från elnätet före demontering.
 1-2: Avlägsna skruven till monteringsfästet.
 3: Koppla bort anslutningarna till LED-drivrutinen.
 4: Ta ut LED-drivrutinen.
 5-6: Avlägsna lamphöljet och ta ut LED-modulerna.

Byt ut LED-modulen och LED-drivrutinen enligt beskrivningen nedan. Koppla bort lampan från elnätet innan du monterar den.
 5-6: Byt ut LED-modulerna och sätt in LED-modulerna i lamphöljet.
 4: Installera LED-drivrutinen.
 3: Koppla ihop anslutningarna på LED-drivrutinen.
 2-1: Skruva på skruvarna i monteringsanordningen.

SK: Na konci životnosti výrobku je potřebné odmontovat LED moduly a napájecí zdroj následovně: Před demontáží odpojte svietidlo od elektrické sítě.
 1. – 2. Odstráňte skrutky z montážnej dosky.
 3. Odstráňte prípojky z LED napájacieho zdroja.
 4. Vyberte LED napájací zdroj.
 5. – 6. Odstráňte tienidlo svietidla a vyberte LED moduly.

Postup pri výmene LED modulu a LED napájacieho zdroja je nasledovný: Pred zložením zariadenie odpojte od elektrickej siete.
 6. – 5. Vymeňte LED moduly a vložte ich do tienidla svietidla.
 4. Nainštalujte LED napájací zdroj.
 3. Pripojte prípojky LED napájacieho zdroja.
 2. – 1. Montážne zariadenie pripevnite skrutkami.



SI: Na koncu življenjske dobe izdelka je treba LED-module in gonilnike demontirati na sledeči način. Pred demontažo izklopite svetilko iz električnega omrežja.

1-2: Odstranite vijak z montažnega nosilca.

3: Odklopite priključke LED-gonilnika.

4: Vzemite LED-gonilnik ven.

5-6: Odstranite pokrov svetilke in vzemite LED-module ven.

Zamenjava LED-modula in LED-gonilnika poteka, kot je opisano spodaj. Izklopite napravo iz električnega omrežja, preden jo začnete sestavljati.

5-6: Zamenjajte LED-module in vstavite LED-module v pokrov svetilke.

4: Inštalirajte LED-gonilnik.

3: Priključite priključke LED-gonilnika.

2-1: Privijte vijake montažnega elementa.

HU: A termék élettartama végén az alábbiak szerint szerelje szét a LED modulokat és a LED meghajtót. Szétszerelés előtt válassza le a lámpát a hálózatról.

1-2: Csavarozza ki a tartókonzolt.

3: Válassza le a LED meghajtó csatlakozóit.

4: Vegye ki a LED meghajtót.

5-6: Távolítsa el a lámpaborítást, és vegye ki a LED modult.

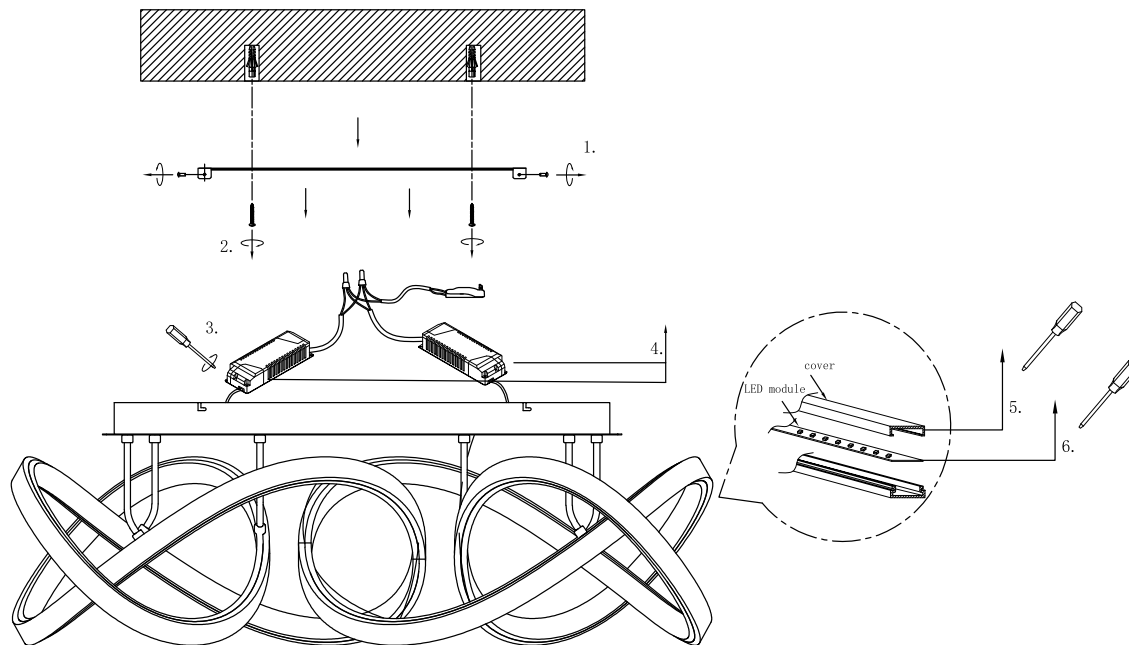
A LED modul és a LED meghajtó cseréje az alábbiak szerint történik. Összeszerelés előtt válassza le a készüléket a hálózatról.

5-6: Vegye ki a LED modulokat, és helyezze be az újakat a lámpaborításba.

4: Szerelje be a LED meghajtót.

3: Csatlakoztassa a LED meghajtó csatlakozóit.

2-1: Csavarozza be a tartókonzolt.



HR: Na kraju vijeka trajanja proizvoda potrebno je demontirati LED module i pokretač na sljedeći način. Prije demontaže isključite svjetiljku iz električne mreže.

1 - 2: Uklonite vijak montažnog držača.

3: Razdvojite priključke LED pokretača.

4: Izvadite LED pokretač.

5 - 6: Uklonite pokrov svjetiljke i izvadite LED module.

Zamjena LED modula i LED pokretača vrši se sukladno sljedećem opisu. Prije sastavljanja isključite uređaj iz električne mreže.

5 - 6: Zamijenite LED module i umetnite ih u pokrov svjetiljke.

4: Instalirajte LED pokretač

3: Spojite priključke LED pokretača

2 - 1: Pričvrstite vijkom montažni držač.

BG: В края на експлоатационния период на продукта демонтирайте LED модулите и драйвера, както следва. Преди демонтаж изключете лампата от електрическата мрежа.

1-2: Отстранете винта на монтажната скоба.

3: Разкачете конекторите на LED драйвера.

4: Извадете LED драйвера.

5-6: Отстранете покритието на лампата и извадете LED модулите.

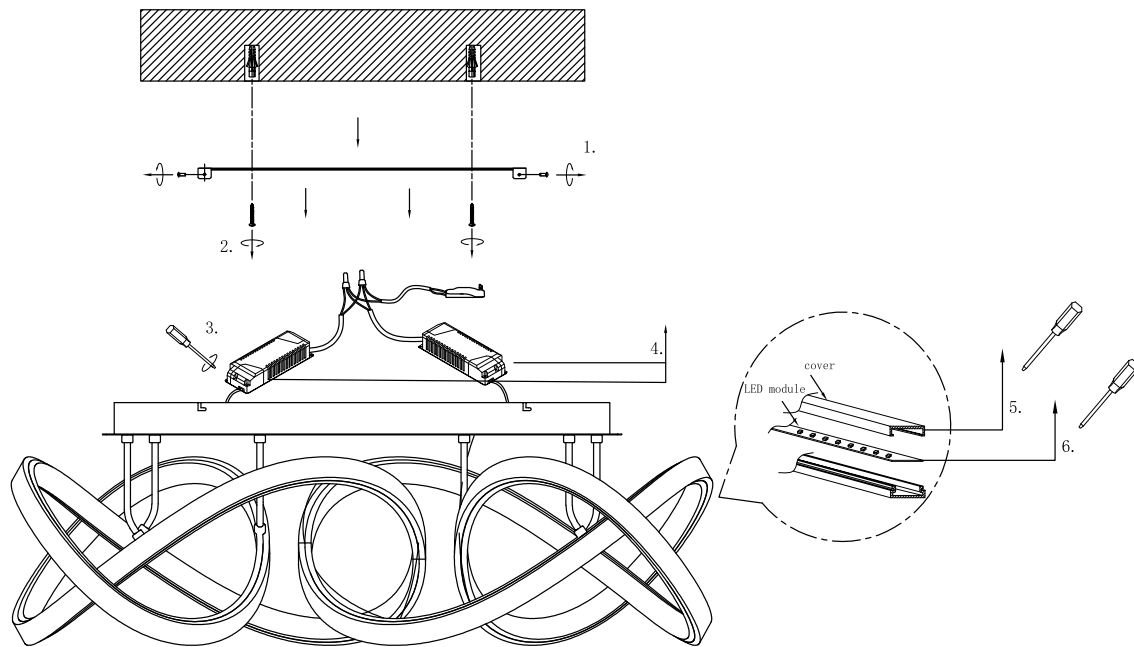
LED модулите и LED драйверът се сменят, както е описано по-долу. Отделете уреда от електрическата мрежа, преди да го сглобите.

5-6: Сменете LED модулите и ги поставете в покритието на лампата.

4: Инсталирайте LED драйвера.

3: Свържете конекторите на LED драйвера.

2-1: Завийте винтовете на монтажното устройство.



RO: La sfârșitul duratei de viață a produsului, modulele LED și driverul trebuie demontate după cum urmează. Deconectați lampa de la sursa de curent electric înainte de demontare.

1-2: Îndepărtați șuruburile suportului de montare.

3: Decuplați conectorii driverului LED.

4: Scoateți driverul LED.

5-6: Îndepărtați capacul lămpii și scoateți modulele LED.

Înlocuirea modulelor LED și a driverului se efectuează după cum este descris mai jos. Deconectați aparatul de la sursa de curent electric înainte de a-l asambla.

5-6: Înlocuiți modulele LED și introduceți modulele LED în capacul lămpii.

4: Montați driverul LED

3: Cuplați conectorii driverului LED

2-1: Strângeți din nou șuruburile suportului de montare.

SR: Na kraju radnog veka proizvoda, LED moduli i drajver moraju biti demontirani na sledeći način. Pre demontaže odvojite lampu od strujnog napajanja.

1-2: Uklonite vijak montažnog držača.

3: Isključite priključke LED drajvera.

4: Izvadite LED drajver.

5-6: Uklonite poklopac lampe i izvadite LED module.

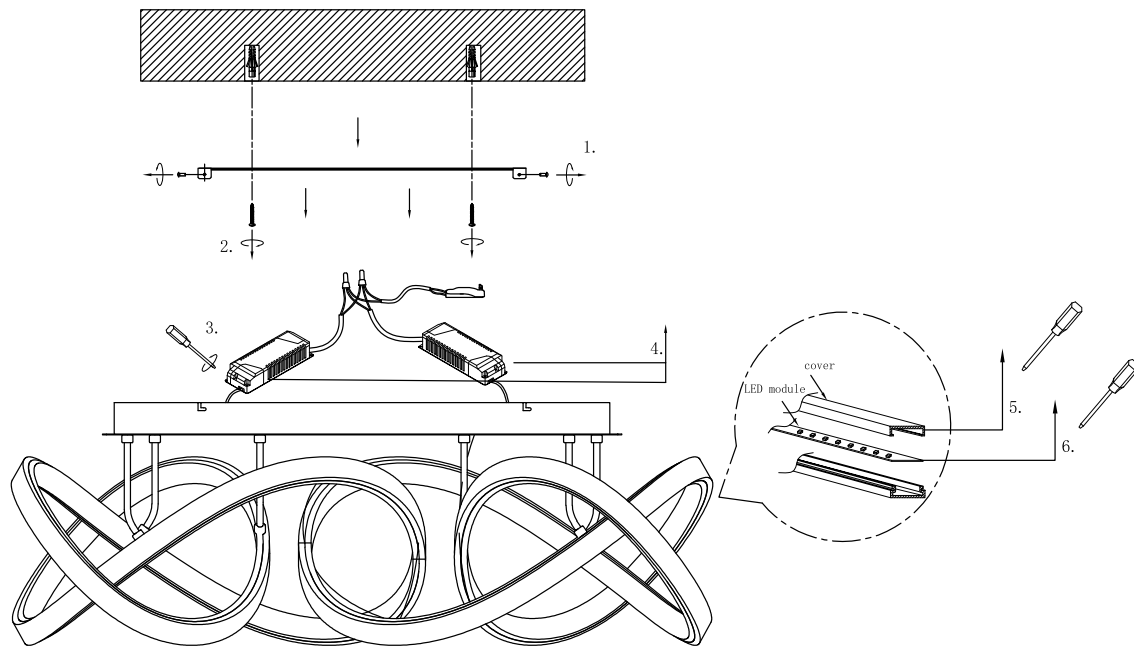
Zamena LED modula i LED drajvera se vrši kao što je opisano u nastavku. Odvojite uređaj od strujnog napajanja pre nego što ga sastavite.

5-6: Zamenite LED module i postavite ih u poklopac lampe.

4: Instalirajte LED drajver.

3: Spojite priključke LED drajvera.

2-1: Zavrnite vijke montažnog držača.



FR : Si le produit est arrivé en fin de vie, désassemblez les modules LED et le driver comme suit. Avant le démontage, déconnectez la lampe du secteur.

1-2 : Retirez la vis du support de montage.

3 : Déconnectez les raccords du driver LED.

4 : Sortez le driver LED.

5-6 : Retirez le cache de la lampe et sortez les modules LED.

Le remplacement du module LED et du driver LED est réalisé comme décrit ci-après.

Déconnectez l'appareil du secteur avant de le réassembler.

5-6 : Remplacez les modules LED et mettez les modules LED en place dans le cache de la lampe.

4 : Installez le driver LED

3 : Reliez les raccords du driver LED

2-1 : Serrez les vis du dispositif de montage.